

The Order being read for the second reading and reference to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs of Bill C-97, An Act to amend the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 and to provide for payments to certain provinces;

Mr. MacEachen, seconded by Mr. Johnston, moved,—That the Bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Finance, Trade and Economic Affairs.

And debate arising thereon;

*(Proceedings on Adjournment Motion)*

At 10.00 o'clock p.m., the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed pursuant to Standing Order 40(1);

After debate, the question was deemed to have been adopted.

*Changes in Committee Membership*

Notice having been filed with the Clerk of the House pursuant to Standing Order 65(4) (b), membership of Committees was amended as follows:

Mr. Herbert for Mr. Malépart on the Special Joint Committee on Official Languages.

Messrs. Lawrence, Wenman and Hnatyshyn for Messrs. Fennell, Nickerson and Crosby (Halifax West) on the Standing Committee on Justice and Legal Affairs.

Mr. Wright for Mr. Fennell on the Standing Committee on Public Accounts.

Mr. Murphy for Mr. de Jong on the Standing Committee on Miscellaneous Estimates.

Mr. Keeper for Mr. Orlikow on the Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration.

*Returns and Reports Deposited with the Clerk of the House*

The following papers having been deposited with the Clerk of the House were laid upon the Table pursuant to Standing Order 41(1), namely:

By Mr. Trudeau, a Member of the Queen's Privy Council,—Summaries of Orders in Council passed during the month of (1) December, 1981. (English and French).—Sessional Paper No. 321-1/362B; and

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques du Bill C-97, Loi modifiant la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis et prévoyant des paiements à certaines provinces.

M. MacEachen, appuyé par M. Johnston, propose,—Que ce bill soit maintenant lu une deuxième fois et déferé au Comité permanent des finances, du commerce et des questions économiques.

Il s'élève un débat;

*(Délibérations sur la motion d'ajournement)*

A dix heures du soir, la motion «Que la Chambre s'ajourne maintenant» est réputée présentée en conformité des dispositions du paragraphe (1) de l'article 40 du Règlement.

Après débat, cette motion est réputée agréée.

*Modifications de la composition des comités*

Avis ayant été communiqué au Greffier de la Chambre des communes suivant les dispositions de l'alinéa b) du paragraphe (4) de l'article 65 du Règlement, la liste des membres des comités est modifiée, ainsi qu'il suit:

M. Herbert en remplacement de M. Malépart sur la liste des membres du Comité mixte spécial sur les langues officielles.

MM. Lawrence, Wenman et Hnatyshyn en remplacement de MM. Fennell, Nickerson et Crosby (Halifax-Ouest) sur la liste des membres du Comité permanent de la justice et des questions juridiques.

M. Wright en remplacement de M. Fennell sur la liste des membres du Comité permanent des comptes publics.

M. Murphy en remplacement de M. de Jong sur la liste des membres du Comité permanent des prévisions budgétaires en général.

M. Keeper en remplacement de M. Orlikow sur la liste des membres du Comité permanent du travail, de la main-d'oeuvre et de l'immigration.

*États et rapports déposés auprès du Greffier de la Chambre*

Les documents suivants, remis au Greffier de la Chambre, sont déposés sur le Bureau de la Chambre, conformément aux dispositions du paragraphe (1) de l'article 41 du Règlement, savoir:

Par M. Trudeau, membre du Conseil privé de la Reine,—Sommaire des arrêtés en conseil adoptés durant (1) le mois de décembre 1981. (Textes français et anglais).—Document parlementaire n° 321-1/362B; et